الثقافة العربية

ثقافة عربية أصيلة وفكر إنساني متفتح

العدد السادس / السنة السادسة
والعشرون الصيف 1428 ميلاديه
يونيو 1998 افرنجى

تصدر عن الإدارة العامة للثقافة الجماهيرية باللجنة الشعبية العامة للإعلام والثقافة والتعبئة الجماهيرية



آثارنا في المتاحف العالمية

إعداد : أ خالد محمد الهدار

الحلقة الاولى

الطرق التى وصلت بها الآثار الليبية إلى المتاحف العالمية

تحت عنوان " آثارنا فى المتاحف العالمية " سيتم تقديم نماذج مختارة من الآثار الليبية التى تعرض فى متاحف مختلفة من العالم ، خاصة المتاحف الأوربية ، وسيكون ذلك على عدة حلقات . وقبل البداية فى ذلك يجدر التطرق إلى بعض المفاهيم المتعلقة بهذا الموضوع ، التى منها الآثار الليبية التى يقصد بها أن جميع المخلفات والبقايا الحضارية الأثرية التى وجدت على الأرض الليبية هى آثار ليبية بغض النظر عن هوية من ترك تلك الآثار[1] سواء صاحب الأرض نفسه (الليبيون) أم المستعمر (المستوطن) الدخيل مثل الإغريق والرومان وغيرهم ، فهى بحكم وجودها على الأرض الليبية هى آثار ليبية .

أما المتاحف التى وجدت فيها تلك الآثار فهى متعددة ، ويوجد أغلبها فى أوربا ، ويبدو من المناسب أن نستعرض تلك المتاحف بعد أن تم حصرها :

أولاً : فى بريطانيا :

1 ـ المتحف البريطانى .

2 ـ متحف جامعة اكسفورد .

3 ـ متحف جامعة مانشيستير .

4 ـ المتحف الوطنى فى اسكتلندا .

ثانياً : فى فرنسا :

1 ـ متحف اللوفر .

2 ـ متحف سيفر .

3 ـ قاعة الميداليات بالمكتبة الوطنية بباريس .

ثالثاً : فى تركيا :

1 ـ متحف اسطنبول .

2 ـ متحف إزمير الأثرى .

رابعاً : فى إيطاليا :

1 ـ متحف روما الوطنى .

2 ـ متحف الفاتيكان .

3 ـ متحف نابلى .

خامساً : فى الولايات المتحدة الأمريكية :
1 ـ متحف الميتروبوليتيان بنيويورك .
2 ـ متحف جامعة هارفاد .
3 ـ متحف جامعة يال (YALE) .
4 ـ متحف ديترويت (DETROIT) .
5 ـ متحف جامعة اكستير (EXETER) .
6 ـ متحف بوسطن للفنون الجميلة .

سادساً : فى اليونان :
1 ـ المتحف الوطنى بأثينا .
2 ـ متاحف كريت .

سابعاً : فى هولندا :
1 ـ متحف امستردام .
2 ـ متحف ليدن .

ثامناً : متاحف أخرى :
1 ـ متحف لينينفراد فى روسيا .
2 ـ متحف بروكسل فى بلجيكا .
3 ـ متحف برلين ومتحف هيلدشيم (HEILDESHIM) فى المانيا .
4 ـ متحف مدريد فى اسبانيا .
5 ـ متحف ڤاليتا الوطنى فى مالطا .
6 ـ متحف مدينة جراز (GRAZE) فى النمسا .
7 ـ المتحف المصرى فى القاهرة .
8 ـ المتحف الاغريقى الرومانى فى الاسكندرية .
9 ـ متحف الجامعة الأمريكية فى بيروت .
10 ـ متحف سيدنى فى استراليا .

عموماً قد تكون هناك متاحف أخرى توجد بها آثار من ليبيا لكنها غير موثقة جيداً ، أما المتاحف المذكورة فهى المسجل بها رسمياً وجود آثار من ليبيا ، كما تجدر الإشارة إلى أن أهم المتاحف التى توجد بها آثار من ليبيا هى متاحف بريطانيا وفرنسا خاصة المتحف البريطانى ومتحف اللوڤر . وإضافة إلى المتاحف أرسلت بعض الآثار مثل الأعمدة الرخامية لتزيين واجهات المبانى خاصة القصور فى أوربا .

ولعل القارىء يتساءل عن الكيفية التى تم بها الكشف عن تلك الآثار الليبية ، وكيف وصلت إلى تلك المتاحف ، والإجابة قد تبدو هينة ولكنها تحتاج إلى التطرق لأحوال ليبيا أثناء العهد العثمانى وحالة الآثار



والمدن الأثرية فى تلك الفترة ، والفترة التى تليها حتى قيام ثورة الفاتح من سبتمبر العظيمة ، ويمكن سرد ذلك فى النقاط الآتية :

أولاً : دور السلطة العثمانية :

فقد خضعت ليبيا للسيطرة العثمانية (التركية) منذ سنة 1551 واستمر ذلك حتى الاحتلال الإيطالى ، وكانت شؤونها تدار بواسطة ولاة يتم تعيينهم من قبل الباب العالى فى اسطنبول . وقد تأثر تاريخ ليبيا فى هذه الفترة الطويلة بحالات القوة والضعف التى مرت بها الدولة العثمانية ، وكثيراً ماخرجت ليبيا عن السيطرة العثمانية بسبب بعض الثورات. والانشقاقات عنها بواسطة بعض الجنود والولاة الطامعين فى الاستقلال بليبيا خاصة ولاية طرابلس لأن بقية ليبيا تعد تابعة لها بشكل أو آخر ، وكان لحاكم طرابلس كلمة مسموعة فى بقية ليبيا ، وكانت من أبرز هذه الانشقاقات فترة حكم الأسرة القرمانلية خلال الفترة من 1711 إلى 1835 ف ، وقد شهدت ليبيا فى هذه الفترة ازدهار



وأصبحت لها مكانة سياسية بارزة فى البحر المتوسط[2] ، أما عن وضع الآثار فلم تهتم السلطات التركية أو القرمانلية اهتماماً ملحوظاً بالآثار والمدن الأثرية بل الأمر على خلاف ذلك فقد أسهمت بطريقة مباشرة وغير مباشرة فى العبث بالآثار والمدن الأثرية ووصولها إلى المتاحف الأوروبية عن طريق السماح للقناصلة والرحالة الأوروبيين بعمل حفريات فى المدن الأثرية والاستحواذ على مايجدونه من آثار أو شرائها من التجار المالطيين أو اليهود ونقلها إلى اوروبة ، وفى أحيان أخرى سمحت السلطات الحاكمة فى طرابلس لبعض الدول الأوروبية بنقل الأعمدة الأثرية والتماثيل من خلال عقد اتفاقيات مع تلك الدول التى كانت تحرص على وضع الآثار داخل تلك الاتفاقيات مثل الاتفاقية التى وقعها الداى محمد الإمام (شائب العين) عام 1692 ف ، وأحمد باشا القرمانلى عام 1720 ف ، مع حاكم معقل فرنسا المدعو دوزو[3] ، وكان الولاة يوافقون على ذلك لعدم فهمهم لقيمة تلك الآثار[4] ، وقد فرطوا فيها بسهولة لأنهم ـ فى النهاية ـ ليس لهم علاقة بهذه الأرض الطيبة وحضارتها ، وكثيراً ماأقنع القناصلة الأوربيون



باشاوات طرابلس بإهداء الآثار إلى ملوك وحكام دولهم كنوع من التقرب والزلفة لهم مثلما فعل القنصل الانجليزى هانمر وارنجتون مع يوسف باشا القرمانلى . ويلاحظ فى العهد العثمانى الثانى (1835 ـ 1912 ف) تزايد العبث بالآثار خاصة فى لبدة واستخدام الأهالى للأعمدة الرخامية الأثرية فى معاصر الزيتون واستخدامها فى البناء مع علم السلطة الحاكمة بذلك ، وليس هذا فقط بل أن ولاة طرابلس كانوا يبيعون تلك الأعمدة للأهالى مقابل مبلغ من المال[5] ، وعندما بدأ التفكير فى إنشاء متاحف فى تركيا مثل متحف اسطنبول ظهرت الحاجة إلى تزويدها بالآثار وفى هذا الصدد قام سكرتير الوالى على رضا باشا المدعو كاربيلا افندى فى عام 1869 ف بتجميع مجموعة من الأعمدة والمنحوتات وغيرها من آثار مدينة لبدة وصبراتة ومنطقة طرابلس وأرسل جزءاً من تلك الآثار إلى تركيا ، وربما الوثيقة الموجودة فى دار المحفوظات التاريخية فى طرابلس التى تتحدث عن حفريات ونقل ثلاثة تماثيل إلى اسطنبول تكون جزءاً

من مجموعة كارابيلا يافندى خاصة أن تلك الوثيقة ترجع إلى عام 1870 ف ، وهناك وثيقة أخرى ترجع إلى عام 1880 تتحدث عن نقل قطع أثرية إلى اسطنبول[6] ، كما أرسلت السلطات الحاكمة فى طرابلس تمثالاً صغيراً إلى اسطنبول أيضاً[7] ، وتبرهن الأدلة السابقة على تواطىء السلطات الحاكمة فى العهد العثمانى الثانى على إرسال آثار من ليبيا إلى تركيا ، ومازال تلك الآثار فى متاحفها .

ثانياً : دور قناصل الدول الأجنبية :

وكان نتيجة للوضع السياسى لليبيا فى العهد العثمانى خاصة أثناء حكم الأسرة القرمانلية أن أصبحت ليبيا قبلة للدول الأوربية فأسست قنصلياتها بها ، وبدأ قناصلها يتدخلون فى الشؤون الداخلية للبلاد خاصة القنصل الانجليزى هانمر وارنجتون الذى كانت له حظوة لدى يوسف باشا ، وتجدر الإشارة إلى أن هؤلاء القناصل لم تكن مهمتهم مراعاة مصالح بلدانهم ورعاياهم والتجسس والتدخل فى شؤون البلاد فقط بل اهتموا اهتماماً كبيراً بالآثار وتهريبها إلى متاحفهم فى أوروبا ، فيلاحظ أن العديد من اقناصل قاموا بالعبث بالآثار خاصة فى مدينة لبدة وإرسال مايعثرون عليه أو يشترونه من تجار الآثار اليهود والمالطيين فى طرابلس ، كما كانوا يقنعون باشوات طرابلس بالسماح لهم بعمل حفريات ونقل مايجدونه من آثار إلى بلادهم ، كما قام بعض القناصل بتشجيع الرحالة الأوربيين الذين يرتادون الأراضى الليبية للحصول على الآثار ، وذلك بدعمهم مادياً ومعنوياً وتوفير الحماية لهم بما يملكونه من مكانة لدى الباشاوات وحكام الإقليم ، وفى البداية كان مجال عمل أولئك القناصل ينحصر فى القيام بحفريات فى الخفاء أو بتصريح من الباشاوات فى مدينة لبدة الأثرية القريبة من طرابلس مثلما فعل القنصل الفرنسى كلود لومير الذى زار لبدة مرات عديدة وعبث بآثارها ، كما يذكر القنصل الفرنسى فى طرابلس عام 1814 المدعو ديلابورت أنه قام بزيارة لبدة بصحبة القنصل الأمريكى بغرض إجراء حفريات للحصول



على النقوش والتحف الجميلة ، وكان ذلك عام 1806 ف[8] قبل توليه مهام منصبه القنصلية ، ويذكر الرحالة الإيطالى ديلا شيلا[9] أثناء زيارته للبدة عام 1816 أنه ألتقى الأميرال البحرى وليام هنرى سميث الذى قام بالتعاون مع القنصل الانجليزى وارنجتون بالحفر فى آثار لبدة ، وقد خصصت نتائج تلك الحفريات هدية للوصى على العرش فى بريطانيا بموافقة يوسف باشا حيث قدمت فرقاطة انجليزية فى شهر الحرث (نوفمبر) عام 1817 ونقلت أربعة وأربعين عموداً وحوالى عشرين صندوقاً مليئة بالتحف والتماثيل إلى بريطانيا[10] . وبعد أن أدرك القناصل أهمية المدن الأثرية فى شرق ليبيا وغناها بالمنحوتات الأثرية من خلال الزيارات التى قام بها الرحالة الأوربيون إلى تلك المدن فى أوائل القرن التاسع عشر أمثال ديلا شيلا عام 1817 والأخوان بيشى[11] عام 1822 والرحالة الفرنسى جان باشو (1824 ـ 1825) ، فقد عملوا على الاستحواذ على تلك الآثار ، حيث أرسل القنصل وارنجتون رحلتين إلى قورينى (شحات) من أجل جمع الآثار التى تركها الأخوان بيشى وراءهما[12] ، كانت الأولى فى عام 1826 بإشراف ابنه فردريك ، والثانية فى عام 1827 بإشراف ابنه الآخر جورج ، وقد نتج

عن تلك الرحلتين العديد من الانتهاكات فى معبد أبوللو تحصلوا منها على العديد من المنحوتات وآثار أخرى[13] نقلت إلى بنغازى فى خمسة صناديق بمساعدة نائب القنصل الانجليزى المدعو وود (WOOD) ثم أرسلت إلى طرابلس ومنها إلى لندن التى وصلتها عام 1829[14] ، وعرضت فى المتحف الملكى فى اسكتلندا ومازالت معروضة هناك ، هذا العمل شجع صديقه الحميم القنصل الهولندى فان برغل (VAN VREUGL) للذهاب إلى قورينى ودرنة عام 1830 والحفر فى بعض القبور التى تحصل منها على العديد من اللقى الأثرية قدمها هدية إلى متحفى ليدن وامستردام وماتزال معروضة حتى الآن فى هولندا . ومن الخطوات التى اتخذها القناصل لتسهيل مهمتهم هو إنشاء فروع لقنصلياتهم فى بنغازى يتولاها موظفون فى منصب نواب قناصل ، كانت مهمتهم الفعلية التنقل بين المدن الأثرية والعبث بها للحصول على الآثار ونقلها إلى متاحف أوروبة ، وقد تنافس نواب قناصل فرنسا وبريطانيا فى هذا العمل خلال القرن التاسع عشر لتزويد متاحف دولهم بالآثار ، ويقتضى السرد التاريخى أن يذكر نائب القنصل الانجليزى وود الذى أرسل فى فترة مبكرة العديد من الجرار والأوانى الفخارية إلى المتحف البريطانى تحصل عليها من عبثه فى قبور السلمانى فى بنغازى ، أعقبه نائب القنصل الفرنسى (J. V. DE BOURVILLE) الذى قام بدعم من وزارة التعليم الفرنسية خلال الأعوام 1846 ـ 1868 بعدة حفريات وانتهاكات فى المدن الأثرية للحصول على أعمال فنية تستحق أن ترسل إلى فرنسا وتعرض فى المتاحف الفرنسية على حد قوله ، وقد بدأ أعماله التخريبية فى بنغازى حيث نبش العديد من قبور السلمانى التى عثر بها على مجموعة قيمة من كؤوس الأعياد الاثينية ، كما قام بالعمل فى قبور تاوخيرة (توكرة) ، وانتزع من أحد مبانى بطوليمايس (طلميثة) نقشاً عبارة عن مرسوم للإمبراطور البيزنطى اناستاسيوس ، وقد مكث شهرين فى قورينى باحثاً ومنقباً عن الآثار بين معابدها ومقابرها ، وقد انتزع ست لوحات حجرية كانت تزخرف واجهة قبر جماعى فى وادى بلغدير ، وكانت مزخرفة بزخارف آدمية



رائعة ، وقد أثار هذا العمل المشين الرحالة هاملتون عند وقوفه عند هذا القبر فى عام 1852 فقال : " أن الحصول على هذه اللوحات واقتناءها سوف لن يضيف سوى القليل جداً لنفائس متحف اللوفر ، فغيابها عن هذا المكان يعد خيبة أمل عظيمة لعشاق الفن والتاريخ القديم "[15] ، تحصل هذا القنصل عدا ذلك على مجموعة من الأوانى الفخارية المزخرفة والمصقول والتماثيل الرخامية ومئات من التمثيلات الطينية وقطع العملة ، وقد بلغ عدد اللقى التى أرسلها إلى متاحف فرنسا (خاصة اللوفر ، المكتبة الوطنية بباريس ، سيفر) خمسمائة وسبعين لقية أثرية[16] . كما تحصل الرحالة هاملتون من المدن الأثرية على مجموعة من الأوانى الفخارية المزخرفة قدمها إلى المتحف البريطانى عام 1856 ، وعثر نائب القنصل الانجليزى المدعو ويرى (WERRY) فى نفس العام من قبور السلمانى على مجموعة من الأوانى الفخارية أرسلها إلى المتحف البريطانى . كما قام خليفه ويرى فى منصب القنصلية فى بنغازى المدعو فردريك كروا (F. H. CROWE) فى عام 1860 بفتح مقبرة فى السلمانى تحتوى على خمسة عشر تابوتاً عثر بها على مجموعة قيمة من الآثار أرسلها إلى المتحف البريطانى ومازالت معروضة هناك[17] . وقد

ساعد هذا الدبلوماسى ضابطا السلاح البحرى الملكى البريطانى النقيب مردوخ سميث (R. M. SMITH) والملازم إليون بورتشير (E. A. PORCHER) اللذان قدما إلى ليبيا للحصول على المنحوتات من مدينة قورينى حيث زودهما كروا بالتوصيات إلى مشائخ القبائل لمساعدتهما فى مهمتهما وتوفير الحماية لهما ، وقد مكثا فى قورينى مدة تسعة أشهر من 23/ 12/1860 إلى 14/10/1861 ف منقبين عابثين بالبقايا الأثرية فى أجزاء متفرقة من المدينة وذلك بتمويل من المتحف البريطانى ، وتحصلا على كمية كبيرة من التماثيل والمنحوتات بلغت مائة وثمانية وأربعين منحوتاً وعشرة نقوش أرسلت إلى المتحف البريطانى ومازالت تعرض فى ذلك المتحف ، وتعد هذه المجموعة من أهم المجموعات النحتية التى وصلت بريطانيا بما فيها من تماثيل قيمة ومن روائع النحت الكلاسيكى . وقد أدى عرض تلك المنحوتات فى المتحف البريطانى إلى تشجيع الكثير للحصول على الآثار من ليبيا خاصة من مدينة قورينى ومن بينهم جورج دينس (G. DENNIS) الذى يعد مثالاً للشخص الذى يسعى حثيثاً لكى يعين فى منصب نائب القنصل الانجليزى فى بنغازى ويمارس هوايته فى العبث بالآثار ، وقد تسنى له ذلك خلال عمله فى بنغازى من أواخر عام 1864 إلى أوائل عام 1968 ف حيث ترك مهام عمله لمساعده وتفرغ للعمل فى المواقع الأثرية خاصة فى قبور مدينة (توكرة) و (طلميثة) شحات وبنغازى وتحصل منها على الكثير من اللقى الأثرية الرائعة سواء عن طريق الحفريات التى أجراها بنفسه أما الأشياء التى تحصل عليها أهالى توكرة من حفرهم فى بعض القبور بعد أن طلب منهم دينس ذلك على أن يشترى منهم مايعثرون عليه من لقى أثرية ، وقد أرسل دينس إلى المتحف البريطانى الكثير من الأوانى الفخارية المزخرفة والتميثيلات الطينية وغيرها[18] .

وسيتم فى الحلقة التالية تتبع الطرق الأخرى التى وصلت بها الآثار الليبية إلى متاحف العالم من خلال المحاور الآتية :

دور التجار فى بيع الآثار من قبيل الاحتلال الايطالى ، الآثار الليبية فى أوروبا أثناء الاحتلال الايطالى ، الآثار أثناء الحرب العالمية الثانية ، وصول الآثار الليبية عن طريق الحفريات الأجنبية وعلاقة ذلك بقوانين الآثار .

الهوامش والملاحظات :

1 - يفرق علماء الآثار الغربيون بين الآثار التى تركها الليبيون وتلك التى خلفها المستوطنون الإغريق والرومان ومن على شاكلتهم ، وهم على صواب فى ذلك إذ نظرتهم قائمة على البحث على العناصر المحلية ودور السكان - أصحاب الأرض - فى الحضارة الداخلية ، بيد أن الآثار القائمة على أرض ليبيا هى ليبية من منطلق وجودها فى ليبيا فقط .

2 - يراجع للمزيد عن هذه الفترة التاريخية : شارل فيرو ، الحوليات الليبية منذ الفتح العربى حتى الغزو الإيطالى ، نقله وحققه ووضع مقدمته د . محمد عبد الكريم الوافى ، ط3 (بنغازى ، منشورات جامعة قاريونس ، 1994) .

3 - نصت المادة الخامسة من الاتفاقية الأولى ، والمادة الثالثة من الاتفاقية الثانية على السماح للفرنسيين بنقل الآثار من مدينة لبدة والمدن الأثرية الأخرى ، ومن خلالها تم نقل الكثير من الآثار إلى فرنسا ، وهذا سيأتى بيانه مفصلاً فى حلقات قادمة ، يراجع عن تلك الاتفاقيتين بول ماساى ، الوضع الدولى لطرابلس الغرب ، نصوص المعاهدات الليبية الفرنسية إلى نهاية القرن التاسع عشر ، ترجمة ، د . محمد العلاقى ومراجعة وتقديم على ضوى (طرابلس ، مركز جهاد الليبيين للدراسات التاريخية : 1991) ص64 ، 75 .

4 - مما يبرهن على ذلك وثيقة تحمل رقم م/2/ع ث فى دار الوثائق والمحفوظات التاريخية بالسراى الحمراء تؤرخ بعام 1845 ف ، وهى تشير إلى جهل رجال الدولة الأتراك بأهمية الآثار .

5 ـ وهناك وثيقة تؤكد ذلك أشار إليها فرانشيسكو كورو ، ليبيا أثناء العهد العثماني الثانى ، تعريب : خليفه التليسى ، ط2 (طرابلس : المنشأة العامة للنشر والتوزيع والإعلان : 1984) ص153 .

6 ـ تحمل الوثيقة الأولى رقم م/1/ع ث ، وتحمل الوثيقة الثانية رقم م/2/ع ث .

7 ـ فرانشيسكو كورو ، ليبيا أثناء العهد العثمانى الثانى ، ص153 .

8 ـ محمد على أبو القاسم ، " لصوص الحضارة " مجلة تراث الشعب ، 22 (1990) ص4 من الملف الداخلى .

9 ـ P. DELLA CELLA. VIAGGIO TRIP-OLI DI BARBERIA ALLE FROTIERE OCCIDENTALI DELL. GIYITTO. FAT-TONEL 1817. (GNNO: 1819) p. 24.

10 ـ شارل فيرو ، الحوليات الليبية ، ص339 .

11 ـ لقد قام الأخوان بيشى بجمع مجموعة من المنحوتات من قورينى لنقلها إلى بريطانيا ولكن لم يتمكنا لضيق الوقت يراجع فى هذا الشأن :

F. W & H. W BEECHY., PROCEEDINGS OF. EXPEDITION TO EXPORE NORTHERN COAST OF AFRICA. FROM TRIPOLI EASTWARD; (LONDON: 1828) P. 556.

12 ـ لقد قام وارنجتون بهذا العمل تنفيذاً لأوامر وصلته من وزارة الخارجية فقد أرسل إليه اللورد باثرست رسالة بتاريخ 1822/9/9 ، وهذا يؤكد أن سلب الآثار من ليبيا تقف وراءه الدول الاستعمارية ولبست هواية من قبل بعض الأشخاص المهتمين بالآثار .

13 ـ تمثلت هذه المسروقات فى التالى :

1 ـ تمثال كامل من الرخام لإريستايوس ارتفاعه 1.275 متر يرجع إلى القرن الثانى ف .

2 ـ تمثال رجل من الرخام (الرأس مفقود) ارتفاعه 60 سم .

3 ـ رأس امرأة من الرخام ارتفاعه 26 سم .

4 ـ رأس من الرخام (يؤرخ بـ 430 : 410 ق . م) .

5 ـ رأس منيرفا من الرخام ارتفاعه 23 سم (عصر الامبراطور تيبريوس) .

6 ـ لوح رخامى عليه نحت بارز جسدت عليه ثلاثة أشكال الأول يمثل المؤلهة بيرسفونى على يسار المشهد ثم بلوتوس (هاديس) يحمل بيده اليمنى إناء وباليسرى قرن الخيرات ، تليه المؤلهة دميتير تمسك بيده إنساء ، ارتفاعه 78 سم (منتصف القرن الرابع ق . م) .

7 ـ رأس ديونسيوس من الرخام ، ارتفاعه 11 سم .

8 ـ إناء من الفخار زخرف بأسلوب الصور الحمراء الأتيكى ، صورعليه مشهد امرأة وساتير (400 : 375 ق . م) .

9 ـ رأس حيوان من الطين المشوى .

10 ـ شاهد قبر من الحجر الجيرى علهي كتابة اغريقية .

14 ـ وكان هذا بموافقة باشا طرابلس ، واقنعه وارنجتون أنها ستكون هدية مناسبة منه إلى المملكة البريطانية .

15 ـ جيمس هاملتون ، جولات فى شمال افريقية ، ترجمة المبروك الصويعى ، (طرابلس ، ،دار الفرجانى : ب ت) ص105 .

16 ـ غوليام ناردوتشى ، استيطان برقة قديماً وحديثاً ، ترجمة د . إبراهيم المهدوى ، (سرت ، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع : 1425 م) ص232 .

17 ـ هذه المجموعة كانت على النحو الآتى :

1 ـ تابوت من الرخام صغير الحجم مزخرف بنحوت آدمية بارزة طوله 76 سم وارتفاعه 44سم .

2 ـ تابوت من الرخام مزخرف بنحوت نباتية بارزة ، طوله 65 وارتفاعهي 34.5 سم .

3 ـ تمثال جنائزى لرجل يدعى بوبليوس بن كاليماخوس ارتفاعه 32 سم .

4 ـ تمثال جنائزى لسيدة ارتفاعه 21سم .

5 ـ جزء من تميثيل من الجبس .

6 ـ حقة رخامية لوضع أدوات الزينة .

7 ـ مجمر من الطين المشوى .

8 ـ مصباح رومانى .

18 ـ وقد تمثلت تلك اللقى فى الآتى :

1 ـ ستة كؤوس من تلك الكؤوس التى كانت تمنح فى الأعياد الأثينية ، وهى تؤرخ مابين القرنين الخامس والرابع ق . م .